

# Khalai parle aux plantes

 Ursula Nafula

 Jesse Pietersen

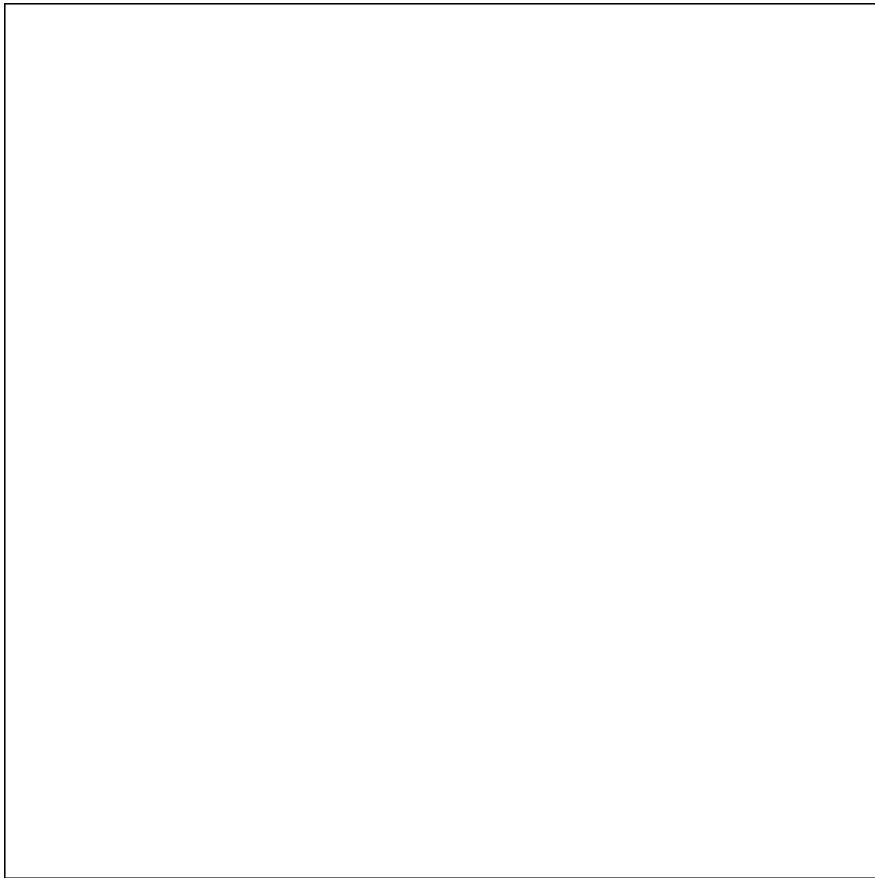
 Alexandra Danahy

 French

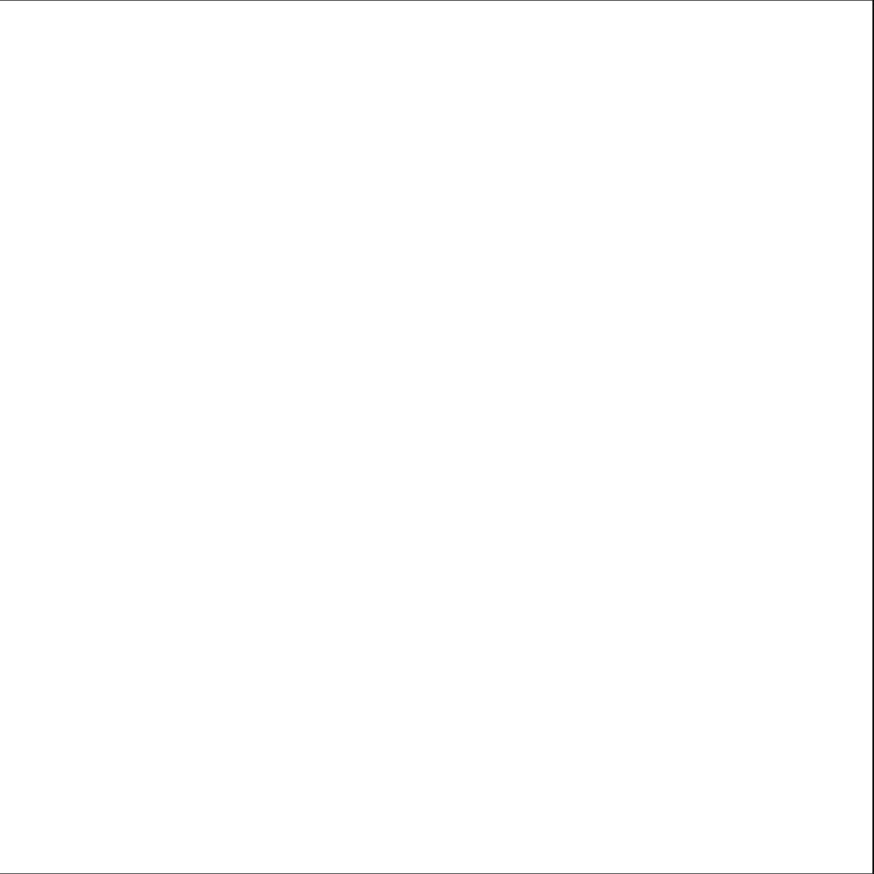
 Level 2

(imageless edition)

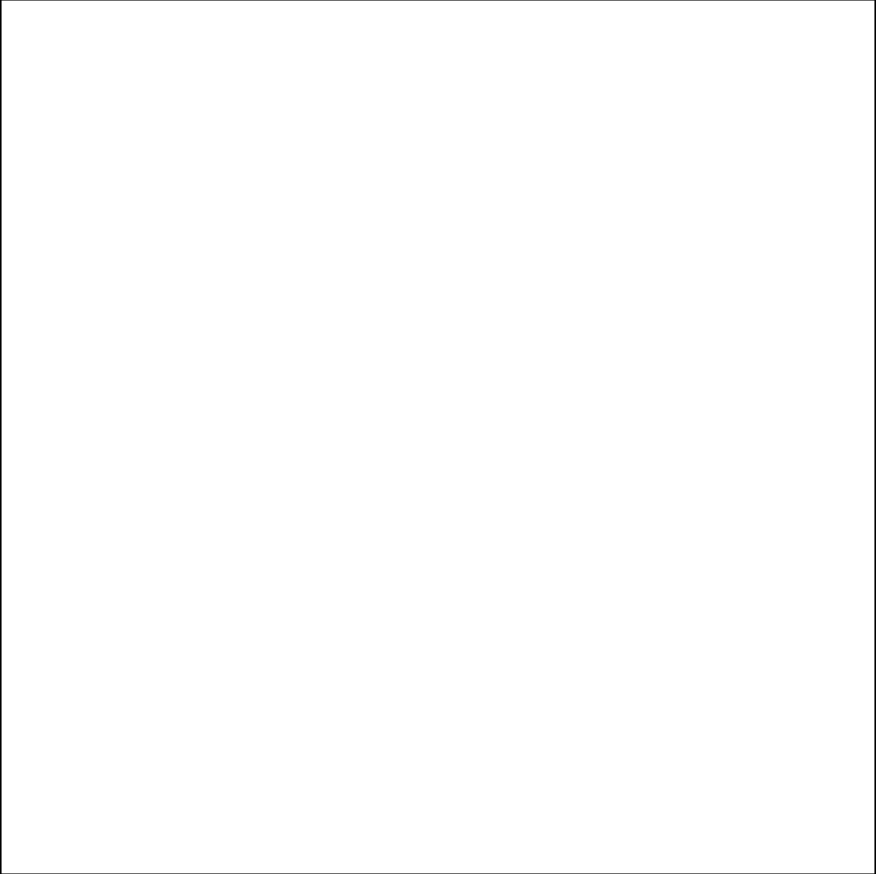




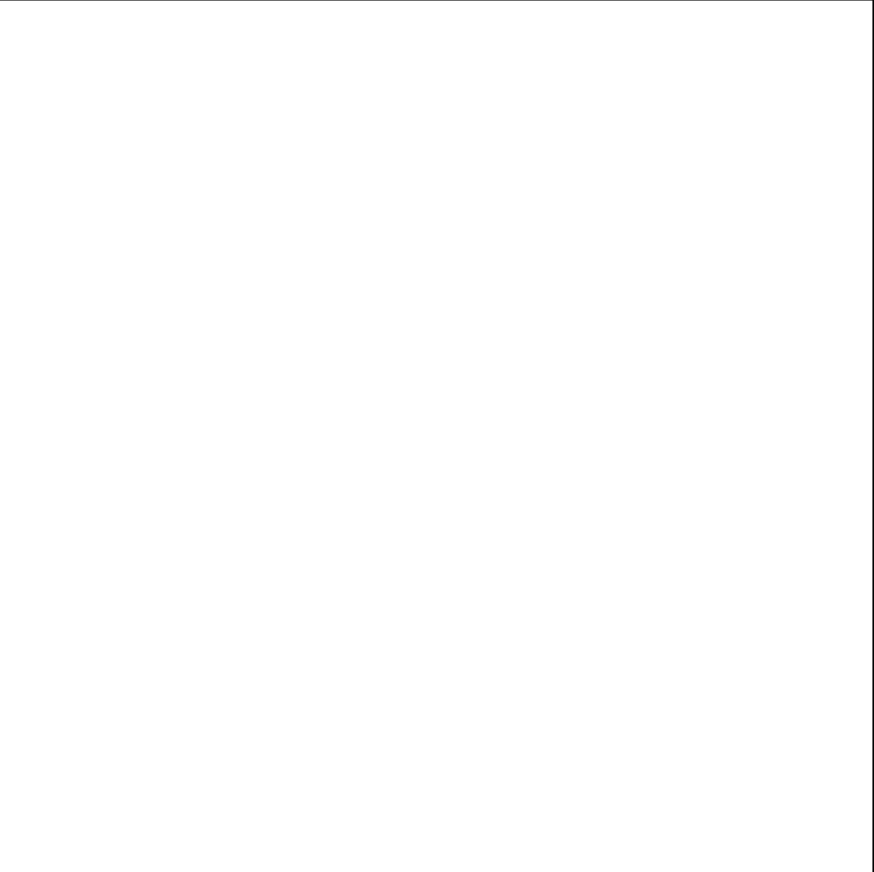
Voici Khalai. Elle a sept ans. Son nom signifie « celle qui est bonne » dans sa langue, le lubukusu.



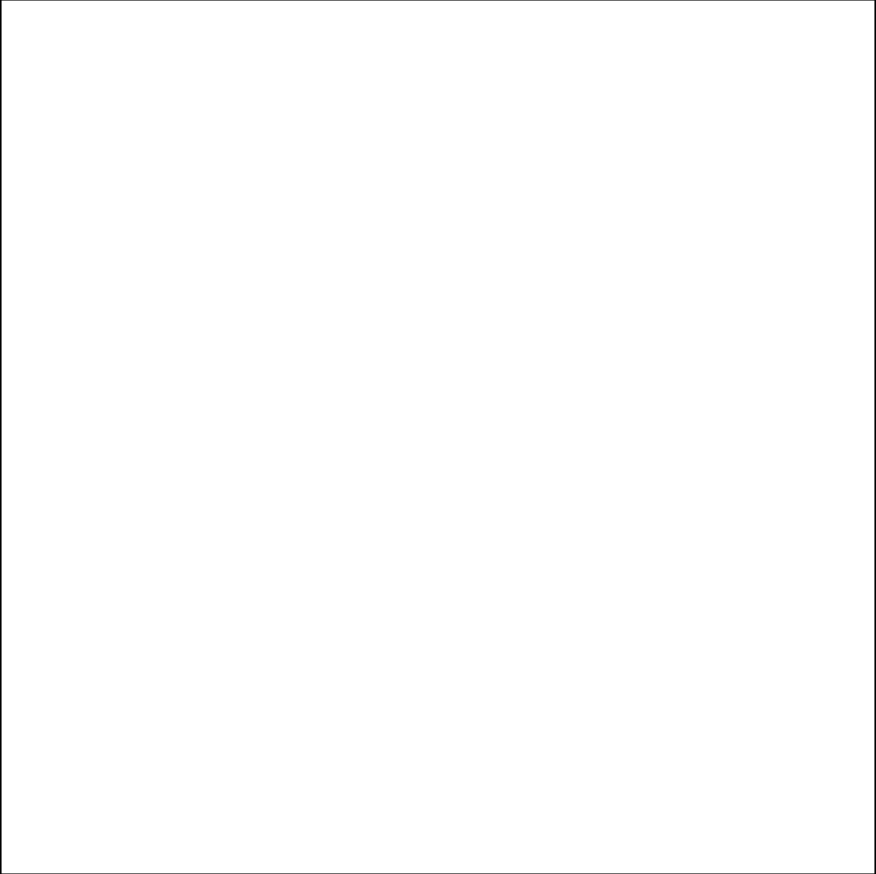
Khalai se réveille et parle à l'oranger. « S'il-te-plais oranger, grandis et donne-nous beaucoup d'oranges mûres. »



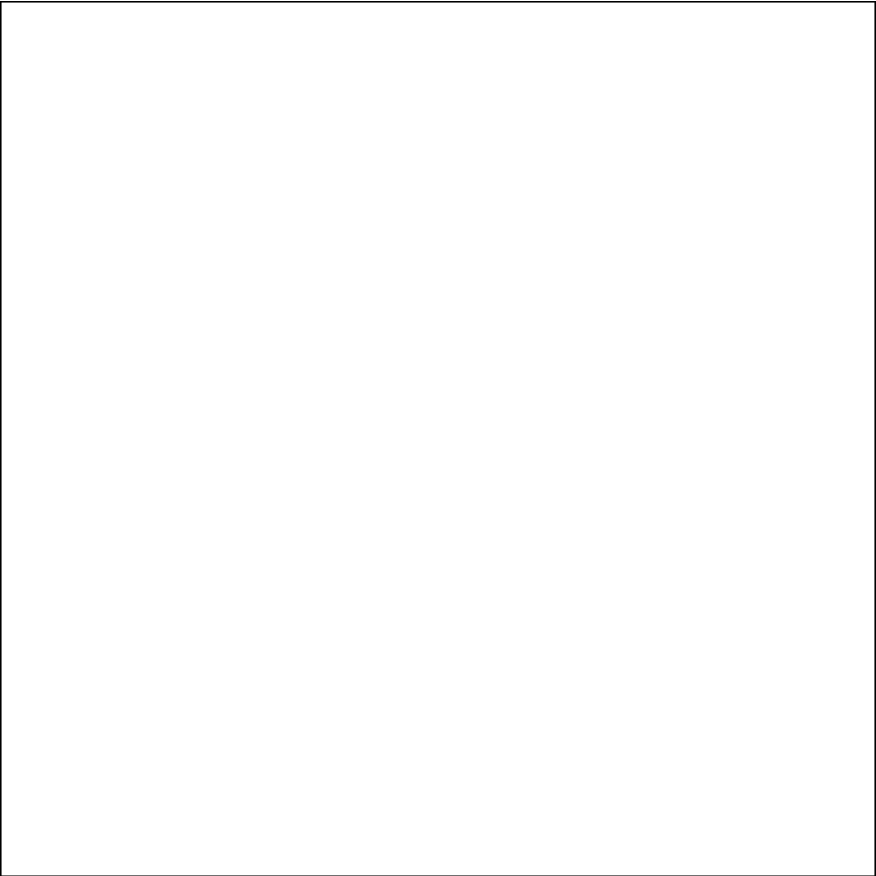
Khalai marche à l'école. En chemin,  
elle parle à l'herbe. « S'il-te-plais  
herbe, deviens plus verte et ne  
sèche pas. »



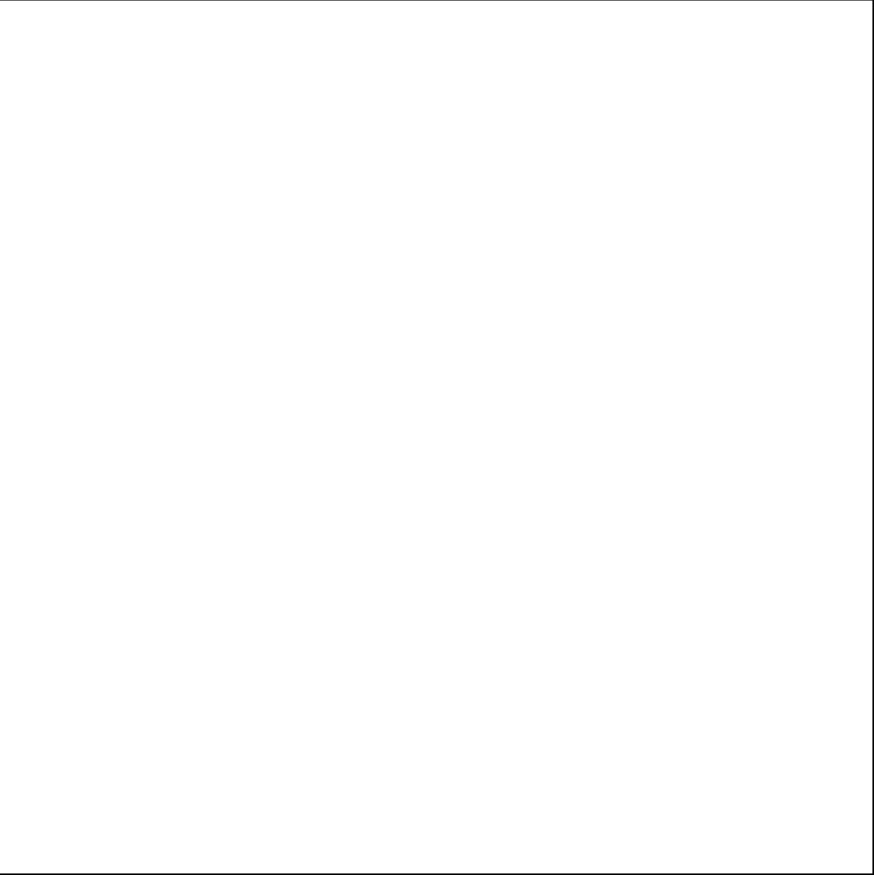
Khalai passe des fleurs sauvages.  
« S'il-vous-plais fleurs, continuez à  
fleurir pour que je puisse vous  
porter dans mes cheveux. »



À l'école, Khalai parle à l'arbre au centre du camp. « S'il-te-plais arbre, fais pousser des grandes branches pour que nous puissions lire sous ton ombre. »

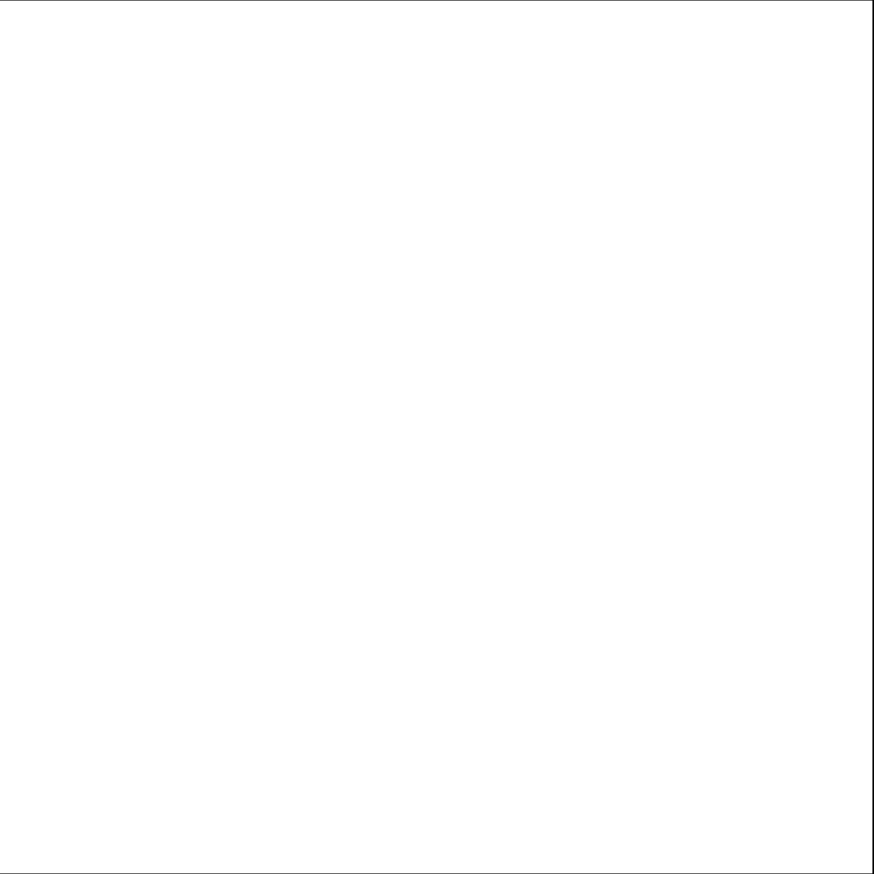


Khalai parle à la haie qui entoure son école. « S'il-te-plais, pousse avec puissance et empêche les personnes méchantes d'entrer. »



Quand Khalai retourne chez elle de l'école, elle visite l'oranger. « Est-ce que tes oranges sont mûres ? » demande Khalai.





« Les oranges sont encore vertes, »  
sopire Khalai. « Je te verrai  
demain oranger, » dit Khalai.  
« Peut-être demain tu auras une  
orange mûre pour moi ! »



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

## Khalai parle aux plantes

Written by: Ursula Nafula

Illustrated by: Jesse Pietersen

Translated by: Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](http://Storybooks Canada) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).